



HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD

1. Identificación

Identificador de producto	On & Off para Motores Fuera de Borda
Otros medios de identificación	
Código de producto	MK4016
Uso recomendado	Limpiador de motor fuera de borda y unidad inferior
Las restricciones de utilización	Ningunos conocidos/Ninguna conocida.
Información sobre el fabricante/importador/proveedor/distribuidor	
Fabricados o vendidos por:	
Nombre de la empresa	CRC Industries, Inc.
Dirección	885 Louis Dr. Warminster, PA 18974 US
Teléfono	
Información General	215-674-4300
Asistencia técnica	800-521-3168
Servicio al Cliente	800-272-4620
Emergencias las 24 horas	800-424-9300 (US)
(CHEMTREC)	703-527-3887 (Internacional)
Página web	www.crcindustries.com

2. Identificación de peligros

Peligros físicos	No clasificado.	
Peligros para la salud	Corrosión/irritación cutáneas	Categoría 2
	Lesiones oculares graves/irritación ocular	Categoría 1
	Toxicidad para la reproducción	Categoría 2
Peligros para el medio ambiente	No clasificado.	
Peligros definidos por OSHA	No clasificado.	
Elementos de etiqueta		



Palabra de advertencia	Peligro
Indicación de peligro	Provoca irritación cutánea. Provoca lesiones oculares graves. Susceptible de perjudicar la fertilidad o dañar al feto.
Consejos de prudencia	
Prevención	Recabar instrucciones especiales antes de su uso. No manipular antes de haber leído y comprendido todas las precauciones de seguridad. Lavarse las manos cuidadosamente después de la manipulación. Usar guantes /indumentaria protectora/equipo de protección para los ojos/la cara.
Respuesta	En caso de contacto con la piel: Lavar con abundante agua. Si ocurre irritación de la piel: Busque atención médica. Quitar la ropa contaminada y lavarla antes de volver a usarla. En caso de contacto con los ojos: Enjuagar con agua cuidadosamente durante varios minutos. Quitar las lentes de contacto cuando estén presentes y pueda hacerse con facilidad. Proseguir con el lavado. Llamar inmediatamente a un centro de toxicología o a un médico. En caso de exposición demostrada o supuesta: Busque atención médica.
Almacenamiento	Guardar bajo llave.
Eliminación	Eliminación de contenidos / contenedor en consonancia con los reglamentos locales / regionales / nacionales pertinentes.
Peligros no clasificados en otra parte (HNOC, por sus siglas en inglés)	Ningunos conocidos/Ninguna conocida.
Información suplementaria	No aplicable.

3. Composición/información sobre los componentes

Mezclas

Nombre químico	Nombre común y sinónimos	Número CAS	%
Agua		7732-18-5	90 - 100
aminas, alquilo de sebo, etoxiladas		61791-26-2	< 1
Sodium decylglucosides hydroxypropyl phosphate		740817-98-5	< 1
Potassium iodide		7681-11-0	< 0.3

La identidad química específica y/o porcentaje de composición no han sido divulgados por ser secretos comerciales.

4. Primeros auxilios

Inhalación	Si tiene dificultades para respirar, salga al exterior y descanse en una postura que le permita respirar cómodamente. Llame al médico si los síntomas aparecen o persisten.
Contacto cutáneo	Lavar la piel con agua/ducharse. Si ocurre irritación de la piel: Busque consulta médica/atención médica. Quitar la ropa contaminada y lavarla antes de volver a usarla.
Contacto ocular	Enjuague los ojos de inmediato con abundante agua durante al menos 15 minutos. Quítese las lentillas si las lleva puestas y puede hacerlo con facilidad. Siga aclarando. Conseguir atención médica inmediatamente.
Ingestión	Enjuáguese la boca. Si ocurre una ingestión de una cantidad grande, llame de inmediato al centro de control de envenenamiento.
Síntomas/efectos más importantes, agudos o retardados	Los síntomas pueden incluir escozor, lagrimeo, enrojecimiento, hinchazón y visión borrosa. Puede dar por resultado un lesión ocular permanente incluida la ceguera. Irritación de la piel. Puede causar enrojecimiento y dolor.
Indicación de la necesidad de recibir atención médica inmediata y, en su caso, de tratamiento especial	Proporcione las medidas de apoyo generales y de tratamiento sintomático. Mantenga a la víctima bajo observación. Los síntomas pueden retrasarse.
Información General	EN CASO DE exposición manifiesta o presunta: consultar a su médico. Asegúrese de que el personal médico tenga conocimiento de los materiales involucrados y tome las precauciones adecuadas para su propia protección.

5. Medidas de lucha contra incendios

Medios de extinción apropiados	Neblina de agua. Espuma. Polvo químico seco. Bióxido de carbono (CO ₂).
Medios no adecuados de extinción	Agua. No utilizar agua a presión, puede extender el incendio.
Peligros específicos del producto químico	En caso de incendio se pueden formar gases nocivos.
Equipo especial de protección y medias de precaución para los bomberos	Use aparato respiratorio autónomo y traje de protección completo en caso de incendio.
Equipo/instrucciones de extinción de incendios	Mueva los recipientes del área del incendio si puede hacerlo sin riesgo.
Riesgos generales de incendio	Ningún riesgo excepcional de incendio o explosión señalado.

6. Medidas que deben tomarse en caso de vertido accidental

Precauciones personales, equipo protector y procedimiento de emergencia	Mantenga alejado al personal que no sea necesario. Mantenga alejadas a las personas de la zona de la fuga y en sentido opuesto al viento. Mantenga alejado de áreas bajas. Use equipo y ropa de protección apropiados durante la limpieza. No toque los recipientes dañados o el material derramado a menos que esté usando ropa protectora adecuada. Asegure una ventilación apropiada. Las autoridades locales deben ser informadas si los derrames importantes no pueden contenerse. Para información sobre protección personal, véase la sección 8.
Métodos y materiales para la contención y limpieza de vertidos	Este producto es miscible en agua. No debe liberarse en el medio ambiente. Limpie con material absorbente (por ejemplo tela, vellón). Limpie cuidadosamente la superficie para eliminar los restos de contaminación. Evite la entrada en vías acuáticas, alcantarillados, sótanos o áreas confinadas. Nunca regrese el producto derramado al envase original para reutilizarlo. Para información sobre la eliminación, véase la sección 13.
Precauciones relativas al medio ambiente	Impidas nuevos escapes o derrames de forma segura. No contamine el agua. No verter los residuos al desagüe, al suelo o las corrientes de agua.

7. Manipulación y almacenamiento

Precauciones para un manejo seguro Recabar instrucciones especiales antes de su uso. No manipular antes de haber leído y comprendido todas las precauciones de seguridad. No poner este material en contacto con los ojos. Evítese el contacto con la piel. Evitar todo contacto con la sustancia durante el embarazo/durante la lactancia. Evitar la exposición prolongada. Evite el contacto con la ropa. Asegúrese una ventilación eficaz. Use equipo protector personal adecuado. Mientras se utiliza, se prohíbe comer, beber o fumar. Lavarse las manos cuidadosamente después de la manipulación. Respete las normas para un manejo correcto de los químicos. Para instrucciones para el uso del producto, por favor vea la etiqueta del producto.

Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas cualesquiera incompatibilidades Guárdese en el recipiente original bien cerrado. Consérvese alejado de materiales incompatibles (consulte la Sección 10 de la HDS).

8. Controles de exposición/protección personal

Límite(s) de exposición ocupacional

EEUU. Valores Umbrales ACGIH
Componentes

Componentes	Tipo	Valor	Forma
Potassium iodide (CAS 7681-11-0)	TWA	0.01 ppm	Inhalable fraction and vapor.

Valores límites biológicos No se indican límites biológicos de exposición para el ingrediente/los ingredientes.

Controles de ingeniería adecuados Debe haber una ventilación general adecuada (típicamente 10 renovaciones del aire por hora). La frecuencia de la renovación del aire debe corresponder a las condiciones. De ser posible, use campanas extractoras, ventilación aspirada local u otras medidas técnicas para mantener los niveles de exposición por debajo de los límites de exposición recomendados. Si no se han establecido ningunos límites de exposición, el nivel de contaminantes suspendidos en el aire ha de mantenerse a un nivel aceptable. Deberá haber facilidades para lavarse los ojos y ducha de emergencia cuando se manipule este producto.

Medidas de protección individual, como equipos de protección personal recomendados

Protección para los ojos/la cara Use anteojos de seguridad con cubiertas laterales y pantalla facial.

Protección cutánea

Protección para las manos Use guantes de protección tales como: Caucho. Látex.

Otros Use ropa adecuada resistente a los productos químicos.

Protección respiratoria En caso de ventilación insuficiente, úsese equipo respiratorio adecuado. Se necesita monitoreo del aire para determinar los niveles efectivos de exposición de los empleados.

Peligros térmicos Llevar ropa adecuada de protección térmica, cuando sea necesario.

Consideraciones generales sobre higiene Mientras se utiliza, se prohíbe comer, beber o fumar. Seguir siempre buenas medidas de higiene personal, como lavarse después de manejar el material y antes de comer, beber y/o fumar. Rutinariamente lave la ropa de trabajo y el equipo de protección para eliminar los contaminantes.

9. Propiedades físicas y químicas

Apariencia

Estado físico Líquido.
Forma Líquido.
Color Amarillo pálido.

Olor Insípido.

Umbral olfativo No disponible.

pH 1.3

Punto de fusión/punto de congelación 0 °C (32 °F) estimado

Punto inicial e intervalo de ebullición 100 °C (212 °F) estimado

Punto de inflamación Ninguno (TCC)

Tasa de evaporación Lento.

Inflamabilidad (sólido, gas) No disponible.

Límites superior/inferior de inflamabilidad o explosividad

límite inferior de inflamabilidad (%) No disponible.

límite superior de inflamabilidad (%)	No disponible.
Presión de vapor	22.9 hPa estimado
Densidad de vapor	No disponible.
Densidad relativa	1.01
Solubilidad (agua)	Soluble.
Coefficiente de reparto: n-octanol/agua	No disponible.
Temperatura de auto-inflamación	No disponible.
Temperatura de descomposición	No disponible.
Viscosidad (cinética)	No disponible.
Porcentaje de volátiles	96 % estimado

10. Estabilidad y reactividad

Reactividad	El producto es estable y no es reactivo en condiciones normales de uso, almacenamiento y transporte.
Estabilidad química	El material es estable bajo condiciones normales.
Posibilidad de reacciones peligrosas	Ninguno bajo el uso normal.
Condiciones que deben evitarse	Calor, llamas y chispas. No mezclar con otros productos químicos. Contacto con materias incompatibles.
Materiales incompatibles	Agentes oxidantes. Cloratos. Nitratos. Hipocloritos. Este producto puede hacer reacción con agentes reductores. Incompatible con bases.
Productos de descomposición peligrosos	Ácido hidrofúrico. Ácido cianhídrico (cianuro de hidrógeno). óxidos de carbono. Oxidos de fósforo. Óxidos de nitrógeno (NOx).

11. Información toxicológica

Información sobre las posibles vías de exposición

Ingestión	Si se lo ingiere, este producto puede causar irritación grave o daño del revestimiento mucoso de la boca, garganta, esófago o estómago. Sin embargo, no se espera que la ingestión sea la principal vía de exposición ocupacional.
Inhalación	La inhalación puede causar irritación y quemadura de los canales respiratorios.
Contacto cutáneo	Provoca irritación cutánea.
Contacto ocular	Provoca lesiones oculares graves.
Síntomas relacionados a las características físicas, químicas y toxicológicas	Los síntomas pueden incluir escozor, lagrimeo, enrojecimiento, hinchazón y visión borrosa. Puede dar por resultado un lesión ocular permanente incluida la ceguera. Irritación de la piel. Puede causar enrojecimiento y dolor.

Información sobre los efectos toxicológicos

Toxicidad aguda	No disponible.
------------------------	----------------

Producto	Especies	Resultados de la prueba
On & Off para Motores Fuera de Borda		
Agudo		
<i>Oral</i>		
LD50	Rata	28689.2012 mg/kg estimado

* Los estimados para el producto pueden basarse en los datos para componentes adicionales que no se muestran.

Corrosión/irritación cutáneas	Provoca irritación cutánea.
Lesiones oculares graves/irritación ocular	Provoca lesiones oculares graves.
Sensibilización respiratoria	No disponible.
Sensibilización cutánea	No se espera que este producto cause sensibilización cutánea.
Mutagenicidad en células germinales	No hay datos disponibles que indiquen que el producto o cualquier compuesto presente en una cantidad superior al 0.1% sea mutagénico o genotóxico.
Carcinogenicidad	Ninguno de los materiales de este producto ha sido clasificado como cancerígeno por IARC, NTP o ACGIH.
Toxicidad para la reproducción	Susceptible de perjudicar la fertilidad o dañar al feto.

Toxicidad sistémica específica de órganos diana (exposición única)	No clasificado.
Toxicidad sistémica específica de órganos diana (exposiciones repetidas)	No clasificado.
Peligro por aspiración	No representa un peligro de aspiración.
Efectos crónicos	Una exposición prolongada puede producir efectos crónicos. La inhalación prolongada puede resultar nociva.

12. Información ecotoxicológica

Ecotoxicidad Debido al bajo pH de este producto, es de esperarse que produzca una ecotoxicidad significativa cuando se expone a organismos y sistemas acuáticos.

Producto	Especies	Resultados de la prueba
On & Off para Motores Fuera de Borda		
Crustáceos	EC50	Dafnia
		435.2941 mg/l, 48 horas estimado
Pez	LC50	Pez
		370.4548 mg/l, 96 horas estimado
Componentes	Especies	Resultados de la prueba
aminas, alquilo de sebo, etoxiladas (CAS 61791-26-2)		
Acuático/ a		
Crustáceos	EC50	Water flea (Daphnia magna)
		3.7 - 7.2 mg/l, 48 horas
Pez	LC50	Bluegill (Lepomis macrochirus)
		1.1 - 1.6 mg/l, 96 horas
Potassium iodide (CAS 7681-11-0)		
Acuático/ a		
Pez	LC50	Trucha arco iris, donaldson trout (Oncorhynchus mykiss)
		896 mg/l, 96 horas

* Los estimados para el producto pueden basarse en los datos para componentes adicionales que no se muestran.

Persistencia y degradabilidad	No existen datos sobre la degradabilidad del producto.
Potencial de bioacumulación	No hay datos disponibles.
Movilidad en el suelo	No hay datos disponibles.
Otros efectos adversos	No se esperan otros efectos adversos para el medio ambiente (p. ej. agotamiento del ozono, posible generación fotoquímica de ozono, perturbación endocrina, potencial para el calentamiento global) debido a este componente.

13. Información relativa a la eliminación de los productos

Eliminación de desechos de residuos / productos sin utilizar	Elimínense este material y su recipiente como residuos peligrosos. Si se lo desecha, este producto se considera un residuo corrosivo de RCRA, D002. Recoger y recuperar o botar en recipientes sellados en un vertedero oficial. No deje que el material entre en el drenaje o en el suministro de agua. No contamine los estanques, ríos o acequias con producto químico ni envases usados. Eliminación de contenidos / contenedor en consonancia con los reglamentos locales / regionales / nacionales pertinentes.
Código de residuo peligroso	D002: Residuos de material corrosivo [pH <=2 o =>12,5, o corrosivo para el acero]
Envases contaminados	Los contenedores vacíos deben ser llevados a un sitio de manejo aprobado para desechos, para el reciclado o eliminación. Ya que los recipientes vacíos pueden contener restos de producto, obsérvense las advertencias indicadas en la etiqueta después de vaciarse el recipiente.

14. Información relativa al transporte

DOT	No está clasificado como producto peligroso.
IATA	No está clasificado como producto peligroso.
IMDG	No está clasificado como producto peligroso.

15. Información reguladora

Reglamentos federales de EE.UU.	Este producto es calificado como "químicamente peligroso" según el Estándar de Comunicación de Riesgos de la OSHA Hazard Communication Standard, 29 CFR 1910.1200. Todos sus compuestos están en la Lista de inventario de la EPA TSCA de los EE.UU.
--	--

TSCA Section 12(b) Export Notification (40 CFR 707, Subpartado D) (Notificación de exportación)

No regulado.

SARA Sección 304 Notificación de emergencia sobre la liberación de sustancias

No regulado.

EEUU. OSHA Sustancias específicamente reguladas (29 CFR 1910.1001-1050)

No se encuentra en el listado.

EUA EPCRA (SARA Título III) Sección 313 - Sustancia listada como tóxica

No se encuentra en el listado.

Lista de sustancias peligrosas de CERCLA (40 CFR 302.4)

No se encuentra en el listado.

CERCLA Lista de Sustancias Peligrosas : Cantidad reportable

No se encuentra en el listado.

Los derrames o liberaciones con pérdida de cualquier ingrediente en su RQ o en cantidades superiores requieren notificación inmediata al Centro Nacional de Respuesta (800-424-8802) y a su Comité Local de Planificación de Emergencias.

Ley de Aire Limpio (CAA), sección 112, lista de contaminantes peligrosos del aire (CPA)

No regulado.

Clean Air Act (CAA) Section 112(r) Accidental Release Prevention (40 CFR 68.130) (Ley de aire limpio, Prevención de liberación accidental)

No regulado.

Ley de Agua Potable Segura (SDWA, siglas en inglés) No regulado.**Dirección de Alimentos y Medicamentos de los EUA (FDA)** No regulado.**Ley de Enmiendas y Reautorización del Superfondo de 1986 (SARA)**

Sección 311/312	Peligro inmediato - Si
Categorías de Peligro	Peligro retrasado - Si
	Riesgo de Ignición - no
	Peligro de presión - no
	Riesgo de Reactividad - no

SARA 302 Sustancia extremadamente peligrosa no**Regulaciones de un estado de EUA****Derecho a la información de New Jersey - Sustancias: Sustancia enumerada**

Ninguno.

Derecho a la información de Massachusetts – Lista de sustancias

Ninguno.

Derecho a la información de Pennsylvania, EUA – Sustancias peligrosas

Ninguno.

Derecho a la información de Rhode Island, EUA

Ninguno.

Proposición 65 del Estado de California, EUA

Ley de agua potable y sustancias tóxicas de 1986 del Estado de California (Proposición 65): Según nuestro conocimiento, este material no contiene químicos actualmente listados como carcinógenos o toxinas reproductivas.

Reglamentos de Compuestos Orgánicos Volátiles (COV)**EPA****Contenido de COV (40 CFR 51.100(s))** 0.9 %**Productos de consumo (40 CFR 59, subparte C)** No regulado**Estado****Productos de consumo** No regulado**Contenido de COV (CA)** 0 %**Contenido de COV (OTC)** 0 %**Inventarios Internacionales**

País(es) o región	Nombre del inventario	Listado (si/no)*
Australia	Inventario de Sustancias Químicas de Australia (AICS)	no
Canadá	Lista de Sustancias Nacionales (DSL)	no
Canadá	Lista de Sustancias No Nacionales (NDSL)	Si

País(es) o región	Nombre del inventario	Listado (si/no)*
China	Inventario de sustancias químicas existentes en China (Inventory of Existing Chemical Substances in China)	no
Europa	Inventario europeo de sustancias químicas comerciales (EINECS)	no
Europa	Lista europea de sustancias químicas notificadas (ELINCS)	no
Japón	Inventario de sustancias químicas nuevas y existentes (Inventory of Existing and New Chemical Substances, ENCS)	no
Corea	Lista de sustancias químicas existentes (Existing Chemicals List, ECL)	no
Nueva Zelanda	Inventario de Nueva Zelanda	no
Filipinas	Inventario de Sustancias Químicas de Filipinas (PICCS)	no
Estados Unidos y Puerto Rico	Inventario de la Ley del Control de Sustancias Tóxicas (en inglés, TSCA)	Si

*Un "Sí" indica que todos los componentes de este producto cumplen con los requisitos del inventario administrado por el(los) país(es) responsable(s)

Un "No" indica que uno o más componentes del producto no están listados o están exentos de los requisitos del inventario administrado por el(los) país(es) responsable(s).

16. Otras informaciones, incluida información sobre la fecha de preparación o última revisión de la HDS

La fecha de emisión	16-diciembre-2013
Preparado por	Allison Cho
Versión #	01
Información adicional categoría HMIS®	CRC # 666D Salud: 3* Inflamabilidad: 0 Factor de riesgo físico: 0 Protección personal: B
Clasificación según NFPA	Salud: 3 Inflamabilidad: 0 Inestabilidad: 0
Cláusula de exención de responsabilidad	La información que este documento contiene se refiere al material específico como fue suministrado. Podrá no ser válida para este material si se lo usa combinado con cualquier otro material. Al mejor entender de CRC Industries, esta información es precisa o ha sido obtenida de fuentes que CRC considera precisas. Antes de utilizar cualquier producto, lea todas las advertencias e instrucciones en la etiqueta. Para mayores aclaraciones sobre cualquier información contenida en esta (M)SDS, consulte a su supervisor, un profesional de salud y seguridad o CRC Industries.